

Ka ora ake a Tawhaki i tona mate, ka haere ki te hanga pa mo ratou ko tona iwi ki runga ki te maunga, ka noho ratou i reira. Katahi ka tukua iho te ua o te rangi, ka ngaro te whenua, mate katoa nga tangata; koia i tapa ai tona ingoa, "Ko te hurianga i Mataaho" ka mate tera.

2. Translate into Maori the following:—

There are many different things required to keep a man thoroughly healthy. One of the most important of these is constant occupation of mind and body. A man should always have some useful work to do, and some kind of business to think about. Maoris in the old time were always busy, sometimes even too busy. War in some shape or other was always going on, and people had to be constantly thinking and working in order to defend themselves. Now war is done away with, and if the Maoris just grow enough food for their daily wants they can manage to live. The consequence is that nearly all Maoris have plenty of spare time; and, if they seek for no more than just a bare living, they have very little to do or to think about.

Those who spend this spare time in sitting in their whares chatting and smoking suffer for it. Their minds and bodies, through want of work, get weak and out of order. Those people do not half enjoy life themselves, and they do no good to others. Their only business seems to be to wait till death comes to put an end to their useless lives.

3. Put the following into Maori:—

He is lifting. At two o'clock to-morrow we shall be at the Courthouse. Where are the books? The books are here. Where are the tall women? Thou art sleeping. Hori said that he should paddle the canoe to the other side of the lake. There were more than two men at the Wairoa when we went there to see them. The bread was eaten until it was quite consumed. When John comes next week they will tell him all (all the things) that happened to them on their journey.

4. Put the following into English:—

Oku whare nunui. Nga rakau roa e rua tekau ma wha. Ehara tena i te huarahi ki Makara. Tenei tau pukapuka kei roto i taku pouaka.

No hea nga tangata i haere mai nei ki konei inaianei. I mahara ratou e kore rawa ratou e tae mai i taua ra, i te nui o te hau, o te ngaru.

Waiho tetahi wahi o ta taua korero, hei tetahi atu rangi whakaotia ai. Ahakoa haere koe, ahakoa noho, he nui ano te mahi mau. Ko tewhea tana i mau ai, ko te hoiho mangu, ko te mea whero ranei?

5. Give examples of the use of the definite and the indefinite articles in Maori, and of the plural form. Give the passive terminations of five verbs ending in *a*, illustrating the same by means of translated sentences.

6. Write a letter in Maori from a Native, asking to be appointed an Assessor of the Native Land Court. Give name of tribe of which applicant is a member, and state qualifications for appointment applied for. Supply a translation of the same; and write a letter in reply, informing the applicant that His Excellency has been pleased to make the appointment,—also with translation.

Trigonometry.—For Senior Civil Service. Time allowed: 3 hours. [Optional.]

1. Define the cosecant of an angle, and prove from a figure the formula, $\text{Cosec}^2 x - \cot^2 x = 1$.

If a road rise 1 in 50, find the tangent, the cosecant, and the cosine of its inclination to the horizontal.

2. Prove the formula, $\cos\left(A + \frac{\pi}{2}\right) = -\sin A$.

Investigate the simplest forms of $\cot(A - 270^\circ)$ and $\tan(x + \pi)$.

3. Prove the formula $\tan(A + B) = \frac{\tan A + \tan B}{1 - \tan A \tan B}$

and deduce the value of $\tan 3A$ in terms of $\tan A$.

Find the numerical value of $\tan 75^\circ$.

4. Prove that—

$$\sin \theta \cos 2\theta + \sin 2\theta \cos 5\theta = \cos 4\theta \sin 3\theta.$$

$$\frac{2 \operatorname{cosec} 2\theta - \sec \theta}{2 \operatorname{cosec} 2\theta + \sec \theta} = \cot^2\left(\frac{\pi}{4} + \frac{\theta}{2}\right).$$

5. Solve the equations—

$$\cos \theta + \cos 7\theta - \cos 8\theta = 1.$$

$$\sin 2x = \sqrt{2} \sin 3x.$$

6. In any triangle ABC, prove the relation—

$$\tan \frac{B-C}{2} = \frac{b-c}{b+c} \cot \frac{A}{2}.$$

Given $a=43$, $b=11$, $C=44^\circ$, find A and B, having given—

$$\log 2 = .3010300$$

$$\text{L. Tan } 55^\circ 42' = 10.1661177$$

$$\text{L. Cot } 22^\circ = 10.3935904$$

$$\log 3 = .4771213$$

$$\text{L. Tan } 55^\circ 43' = 10.1663891$$

7. Prove the following expressions for the area of a triangle:—

$$(1.) \frac{1}{2} ab \sin C.$$

$$(2.) \frac{2abc}{a+b+c} \cos \frac{A}{2} \cos \frac{B}{2} \cos \frac{C}{2}.$$

Approximate Cost of Paper—Preparation, not given; printing (3,200 copies), £19.

By Authority: SAMUEL COSTALL, Government Printer for the time being, Wellington.—1893.